



Pêches et Océans  
Canada

## AVIS D'APPEL D'OFFRES

**Demande de soumissions n° :** F5211-190340  
**Date de clôture :** Mercredi, 18 septembre 2019  
**Heure de clôture :** 14 h (heure de l'Atlantique)

Cet appel d'offres est pour Pêches et Océans Canada.

**Titre :** Dragage de fond durci et dépollution des sédiments

**Lieu des travaux :** Campbell River (C.-B.)

**La présente trousse d'appel d'offres comprend ce qui suit :**

1. Avis d'appel d'offres
2. Plans et devis
3. Formulaire de soumission (**Obligatoire – à remplir par le soumissionnaire**)

**LIEU(X) DE CLÔTURE :**

**Lieu n° 1 – Pour les soumissions électroniques UNIQUEMENT**

**Veillez faire parvenir votre proposition électronique à l'adresse suivante**

**: [Kimberly.Walker@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Kimberly.Walker@dfo-mpo.gc.ca)**

La taille maximale par courriel (pièces jointes comprises) est limitée à **10 Mo**. Au-delà de cette limite, le MPO pourrait ne pas recevoir votre courriel. Nous vous suggérons de comprimer le courriel ou de transmettre plusieurs courriels pour garantir l'envoi. Les soumissionnaires sont tenus de transmettre leur proposition et de prévoir suffisamment de temps pour que le MPO la reçoive avant la fin de la période indiquée dans la demande de proposition (DP).

Pour les soumissions transmises par courriel, le MPO ne sera responsable d'aucune défaillance attribuable à la transmission ou à la réception. Le MPO transmettra un courriel de confirmation aux soumissionnaires une fois la soumission reçue.

**Lieu n° 2 – Pour les soumissions papier**

Pêches et Océans Canada,  
À l'attention de : Kimberly Walker  
**Réf. : F5211-190340**  
Centre d'approvisionnement – Bureau de Fredericton,  
301, rue Bishop, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3C 2M6

**Veillez prendre note de ce qui suit :**

**Tous les Sécurité des offres de soumissions doivent être envoyés en format papier au plus tard à la date et à l'heure de clôture à l'adresse postale indiquée ci-dessus, peu importe si la soumission est envoyée au lieu n° 1 ou n° 2.**

**PRODUITS LIVRABLES ET PORTÉE DES TRAVAUX**

Globalement, les travaux consistent à fournir de petits outils, de l'équipement lourd, des opérateurs et des manœuvres pour draguer à l'intérieur du port de Fisherman's Wharf, à Campbell River, en Colombie-Britannique.



Pêches et Océans  
Canada

On a constaté que les concentrations d'hydrocarbures aromatiques polycycliques, de biphényles polychlorés et de métaux dans les déblais de dragage sont supérieures aux normes d'immersion en mer d'Environnement et Changement climatique Canada.

Élément facultatif pour le gouvernement du Canada : Transport et élimination de 2 000 tonnes de déblais de dragage contaminés.

### **FAMILIARISATION AVEC LE SITE**

Avant de soumissionner, les entrepreneurs peuvent visiter le site et les alentours à leurs propres frais, afin d'examiner et de vérifier la forme, la nature et l'étendue des travaux, de décider des matériaux nécessaires à leur exécution et d'examiner les moyens d'accès au site, la gravité et l'incertitude des conditions météorologiques et l'exposition à ces conditions, les conditions du sol et toutes les installations qui leur seraient nécessaires. Ils doivent, de manière générale, obtenir tous les renseignements nécessaires quant aux risques, aux imprévus et aux autres circonstances qui peuvent avoir une incidence sur leur soumission. Aucune indemnité ne sera prévue par la suite en raison d'une erreur ou d'une négligence d'observation ou de détermination correcte des conditions qui s'appliquent.

Avant de visiter le site, les entrepreneurs, les soumissionnaires et leurs invités doivent examiner la section 01 35 29.06 – « Exigences en matière de santé et sécurité » des spécifications. Ils doivent prendre les mesures de sécurité nécessaires lors de toute visite des lieux, avant ou après l'acceptation des soumissions.

### **DATES DE DÉBUT ET DE FIN PRÉVUES**

Les services de l'entrepreneur débuteront dès l'attribution du contrat. Ce projet devrait se terminer **28 février 2020**.

### **EXIGENCES OBLIGATOIRES :**

- Le montant minimum acceptable de l'assurance responsabilité civile et de protection contre les dommages matériels est de **2 000 000 \$** par occurrence. Toutes les soumissions **doivent** présenter une confirmation de la compagnie d'assurance du soumissionnaire que l'assurance nécessaire sera disponible au moment de l'attribution du contrat.

**Période de questions et réponses :** le MPO accepte les questions des soumissionnaires **jusqu'au Mercredi 11 septembre 2019 à 14 h (heure normale de l'Atlantique)**. Celles-ci doivent être transmises **directement et seulement** à l'agente de négociation des marchés dont le nom figure ci-dessous.

**Les demandes de renseignements** concernant le présent appel d'offres doivent être transmises **SEULEMENT** par écrit, en faisant parvenir un courriel à la personne qui suit :

**Kimberly Walker**  
Agente principale des contrats  
Courriel: [Kimberly.Walker@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Kimberly.Walker@dfo-mpo.gc.ca)